Zeitschrift: Schweizer Textilien [Deutsche Ausgabe]

Herausgeber: Schweizerische Zentrale für Handelsförderung

Band: - (1965)

Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 24.10.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Hans Fierz

VORMALS BAUMANN & FIERZ - ZÜRICH

Fabrikation von

Krawattenstoffen

Jacquard Damenkleiderstoffen

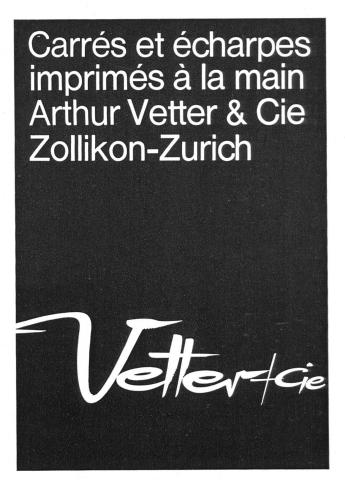
Carrés, Kopftücher

Echarpen



KASPAR HUMBEL UETIKON AM SEE

Moules à boucles et moules à boutons à queues de fil Buckles moulds and button moulds with thread backs Schnallenteile und Stoffknopfteile mit Zwirnbutzen





Index des annonceurs et des maisons mentionnées dans la partie rédactionnelle

Index of Advertisers and Firms contributing to the Editorial Features of this Number

Indice de los anunciantes y de las casas mencionadas en las páginas de texto

Verzeichnis der Inserenten und der im redaktionellen Teil erwähnten Firmen

BRODERIES ET DENTELLES – EMBROIDERIES AND LACES – BORDADOS Y ENCAJES – STICKEREIEN UND SPITZEN	DIVERS — MISCELLANEOUS — DIVERSOS — VERSCHIEDENES
Alondra S. A., Wil	J. Bancroft & Sons Co. AG, Swiss Minicare, Zurich 17, 140 Kaspar Humbel (Moules-Buckles), Uetikon am See 170 Office du tourisme de Montreux, Montreux 170
Christian Fischbacher Co., St-Gall 16, 72, 73, 93, 159, 164, 165	ÉCHARPES ET CARRÉS — SQUARES AND SCARVES — CUADROS Y ECHARPES — SCHÄRPEN UND VIERECK- TÜCHER
10, 47, 48, 49, 50, 51, 56, 60, 61, 68, 70, 152, 154, 155, 157, 159, 164, 165	Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich
Carl Gorini, St-Gall	Honegger & Cie S. A., St-Gall
Honegger & Cie S. A., St-Gall 30, 32	Siber & Wehrli S. A., Zurich
Theodor Locher & Co., St-Gall	Arthur Vetter & Co., Zollikon 170 Hans Fierz, Zurich 170
H. Frei & Cie AG, Diepoldsau	FILS ET RETORS — YARNS AND TWISTS — HILADOS Y
Rau S. A., St-Gall	Boppart & Co. S. A., Goldach
Jacob Rohner S. A., Rebstein 31, 89, 163 Sabrosa Textiles S. A., St-Gall 32	Filtex AG, St-Gall. 7, 33 Gugelmann & Cie S. A., Langenthal 1 Heberlein & Co. AG, Wattwil 22, 77, 78, 79, 80, 81
B. Schönenberger & Co. S. A., St-Gall	neer & Cie S. A., Oberuzwii
Taco S. A., Zurich	E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach Nef & Co., St-Gall
Union S. A., St-Gall 15, 52, 53, 54, 57, 65, 66, 71, 75, 78, 81, 82, 134, 135, 141	Spinnerei an der Lorze, Baar
CHAUSSURES - SHOES - CALZADOS - SCHUHE	Hans Städler S. A., St-Gall
Chaussures Bally S. A., Schönenwerd	FILS A COUDRE - SEWING-THREADS - HILOS DE COSER
COLORANTS — DYESTUFFS — COLORANTES — FARBSTOFFE	- NÄHFADEN E. Mettler-Muller Ltd., Rorschach
Ciba Société Anonyme, Bâle IV J. R. Geigy S. A., Bâle 19	LAINE - WOOL - LANA - WOLLE
CONFECTION ET LINGERIE EN TISSUS — WOVEN READY-	Filature de laines peignées d'Ajoie S. A., Alle
MADE WEAR AND UNDERGARMENTS — ROPAS HECHAS Y ROPAS INTERIOR DE TEJIDO — KONFEKTION UND WÄSCHE AUS STOFF	MODE MASCULINE — MEN'S WEAR — MODA MASCULINA — HERRENMODE
Baerlocher & Co., Rheineck	McGregor, Schöftland 79, 129 Mode et Loisir S. A., Schöftland 79
Belfa S. A., Genève 112, 113 Bischoff-Textil S. A., St-Gall 8 Eugen Braunschweig S. A., Zurich 96, 97	Mode et Loisir S. A., Schöftland 7' Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare 121, 126, 13' Obrecht & Söhne AG, Balsthal 121 (126, 13')
	Ritex S. A., Zofingen
	Friedrich Straehl & Cie S. A., Kreuzlingen
H Haller & Co. Zurich	
Haury & Cie S. A., St-Gall 106, 107, 110 Emil Heiz, Menziken 142, 177	MOUCHOIRS — HANDKERCHIEFS — PAÑUELOS — TASCHENTÜCHER
Herisa S. A., Hérisau	P
Heinz Karasek S. A., Zurich	Christian Fischbacher Co., St-Gall 16, 72, 73, 93, 159, 164, 165 A. Günther & Co. S. A., St-Gall
	Honegger & Cie S. A., St-Gall
Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 110, 114 Laib Yala Tricot S. A., Amriswil 116, 128	Saerlocher & Co., Rheineck 32 33 34 35 36 36 37 37 38 38 38 38 38 38
Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl	Oertle & Cie S. A., Teufen
175 Lahco S. A., Baden 81,83 Joh. Laib & Co. S. A., Amriswil 110, 114 Laib Yala Tricot S. A., Amriswil 116, 128 Leumann, Boesch & Co. S. A., Kronbühl 95 Marty & Co., Zurich 95 Mode et Loisir S. A., Schöftland 79 Obrecht & Co. S. A., Wangen a, Aare 121, 126, 131	Stoffel S. A., St-Gall 21, 77, 16 Tobler Frères & Cie, S. A., Teufen 21, 77, 16 Union S. A., St-Gall 15, 52, 53, 54, 57, 65, 66, 71, 75, 78, 134, 135, 14
Mode et Loisir S. A., Scholland 120 130 131 132 133 134 135	Union S. A., St-Gall15, 52, 53, 54, 57, 65, 66, 71, 75, 78, 134, 135, 14
Lucien Nordmann, Berne	OUATE ET OUATINE - WADDING AND COTTON-WOOL
Patric S. A., Colombier	LINING — HUATA Y HUATINA — WATTE UND WATTELINE
Ritex S. A., Zofingen	Grossmann & Cie S. A., Thalwil
Willy Roth, Zurich	TEINTURIERS, IMPRIMEURS, FINISSEURS - DYERS, PRIN
Geny Spielmann & Co., Zurich	TERS, FINISHERS — TINTOREROS, ESTAMPADORES PRESTADORES — FÄRBER, DRUCKER, APPRETEURE
Friedr. Straehl & Cie S. A., Kreuzlingen	Abegg Frères, Horgen
Sura S. H., Reitnau 79 Victor Tanner S. A., St-Gall 118, 119	Elsaesser & Co. AĞ, Kirchberg/Bern
Vollmoeller S. A., Uster	Raduner & Cie S. A., Horn
Pius Wieler Fils, Kreuzlingen	Weberei Sirnach, Sirnach
Schweizer Exportwoche, Zürich	TISSUS DE COTON, SOIE, LIN, RAYONNE, NYLON ET
Belfa S. A., Genève	FIBRANNE — COTTON, SILK, LINEN, RAYON, NYLON AND STAPLE-FIBRE FABRICS — TEJIDOS DE ALGODÓN, SEDA
Exportverband der Schweiz. Bekleidungsindustrie Zürich Syndicat suisse des exportateurs de l'industrie de l'habille-	LINO, RAYÓN, NYLÓN Y FIBRANA — STOFFE AUS BAUM
	WOLLE, LEINEN, SEIDE, KUNSTSEIDE, ZELLWOLLE, NYLON Abega Frères, Horgen
101, 122, 103, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 203, 2	Abegg Frères, Horgen
Jon. Laib & Co. S. A., Allinswii 110, 114	Albrecht & Morgen S. A., St-Gall 33 Baerlocher & Co., Rheineck 36
Laib Yala Tricot S. A., Amriswil	Rudolf Brauchbar & Cie S. A., Zurich
Obrecht & Co. S. A., Wangen a. Aare 121, 126, 131 Patric S. A., Colombier 117, 126, 143	Eugster & Huber S. A., St-Gall 33 Hans Fierz, Zurich 17(
Respolco S. A., Zurich	Filtex S. A., St-Gall 7, 32, 88 Christian Fischbacher Co., St-Gall 16, 72, 73, 93, 159, 164, 168
Ruepp & Co S. A., Sarmenstorf 115 Arthur Schibli S. A., Genève 104, 105, 127 Victor Tanner S. A., St-Gall 118, 119	Charles Gorini, St-Gall
Victor Tanner S. A., St-Gall	Gugelmann & Cie S. A., Langenthal

H. Gut & Cie S. A., Zurich 28 Hausammann Textiles S. A., Winterthur 20 Heer & Cie S. A., Thalwil 14, 139, 151 Honegger & Co. S. A., St-Gall 30, 32 Kahn & Reber S. A., Zurich 32	TRICOT ET JERSEY (VÊTEMENTS ET LINGERIE) — KNITTED AND JERSEY GOODS (APPAREL AND UNDER WEAR) — ARTICULOS DE PUNTO (VESTIDOS Y ROPA INTERIOR) — TRIKOT UND JERSEY (KONFEKTION UND WÄSCHE)
Max Kirchheimer Söhne & Co., Zurich	Emil Heiz, Menziken
Leumann, Boesch & Co., S. A., Kronbühl	Herisa S. A., Hérisau
Mettler & Cie S. A., St-Gall 18, 32, 94, 158, 164, 165	Hochuli & Cie S. A., Safenwil
Naef Frères S. A., Zurich	Humbert Entress S. A., Aadorf
J. G. Nef & Cie S. A., Hérisau III, 74, 74 a, 74 c, 75	Lahco S. A., Baden 81, 83 Laib Yala Tricot S. A., Amriswil 32, 143
Reichenbach & Cie S. A., St-Gall	Laib Yala Tricot S. A., Amriswil
Riba Soieries S. A., Zurich	Johann Laib & Co. S. A., Amriswil
Jacob Rohner S. A., Rebstein	A. Naegeli AG, Trikotfabriken Berlingen und Winterthur,
Schmid S. A., Gattikon	Winterthur
E. Schubiger & Cie S. A., Uznach 175 Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil 1, 81, 82	Patric S. A., Colombier 117, 126, 143 Ruepp & Co. S. A., Sarmenstorf 115
Robt. Schwarzenbach & Co., Thalwil	Victor Tanner S. A., St-Gall
Weberei Sirnach, Sirnach	Tapim S. A., Cadempino
Soieries Stehli S. A., Zurich	Vollmoeller S. A., Uster
Stoffel S. A., St-Gall	Pius Wieler Fils, Kreuzlingen 79
S. A. Stünzi Fils, Horgen	Alwin Wild, St. Margrethen
Taco S. A., Zurich	
Tissage Walenstadt, Walenstadt	TULLE - NET - TUL - TÜLL
Weisbrod-Zürrer S. A., Hausen a.A	Société suisse de l'industrie tullière S. A., Münchwilen 32

Wo abonniert man «TEXTILES SUISSES»?

Bulgarien	Schweizerische Botschaft ul. Chipka 33, Postfach 244, <i>Sofia.</i>	Norwegen	A/S Narvesens Litteraturtjeneste, Post- fach 115, Oslo.	
Dänemark	A. C. Illum Handelshus A/S, Ostergade 52-54, Kopenhagen.	Österreich	Schweizer Handelskammer, Neuer Markt 4, <i>Wien I.</i>	
Deutschland	Carl Gabler GmbH., AbtVerlagsausliefe- rungen, Juta Str. 24, <i>München</i> 2.		Morawa & Co., Wollzeile 11, Wien.	
	Richard Beeck, Buch- u. Zeitschriften- Import, Am Schiffgraben 57 Hannover.	Polen	Schweizerische Botschaft, A. Ujazdowskie 27, <i>Warschau</i> 10.	
	W. E. Saarbach GmbH., Gereonstr. 25-29, Köln 1 .		P.K.W.Z. «Ruch» Aleje Jerozolimskie Nr. 119, <i>Warschau</i> .	
Finnland	Schweizerische Botschaft Erottajankatu 1, Helsinki.	Rumänien	Schweizerische Botschaft,	
	Rautatiekirjakauppa Oy, Kampinkatu 2, Helsinki.		Strada Pitar Mos 12, Bukarest 22.	
	Akateeminen Kirjakauppa, Keskuskatu 2, Helsinki.	Schweden	AB Nordiska Kompaniet, avd. HG. Hamngatan 18-20, Stockholm.	
Jugoslawien	Schweizerische Botschaft, Bircaninova 27, <i>Belgrad.</i>	Schweiz	Schweizerische Zentrale für Handels-	
	Schweizerisches Konsulat, Bogoviceva 3, Zagreb.		förderung, Bellefontaine 18, 1001 Lausanne.	
Niederlande	Nederlandsch-Zwitsersche Kamer van Koophandel, 146 Singel, <i>Amsterdam</i>	Tschechoslowakei	ORBIS, Zeitungsvertrieb, Stalinova 46, Prag XII.	
	M. v. Gelderen & Zoon N. V. N. z. Voorburgwal 230/232 Amsterdam-C.	Ungarn	KULTURA, P.O.B.1, Budapest 72.	

MIT VERGNÜGEN UND GENUSS

durchblättern Sie

TEXTILES SUISSES

und darüber hinaus finden Sie in dieser Revue

INTERESSANTE GESCHÄFTSMÖGLICHKEITEN

Entschliessen Sie sich daher zu einem Abonnement: regelmässige Zustellung, an Ihre Adresse, viermal im Jahr.

Jahresabonnement: Schweiz: s. Fr. 20.—

Ausland: s. Fr. 30.—

Postscheckkonto: Lausanne 10 - 1789

In jeder Nummer
entdecken Sie
Neuheiten an Geweben,
Stickereien, Accessoires,
Taschentüchern usw.
Modelle der Haute Couture
kreiert mit
Schweizer Textilien,
Artikel
der schweizerischen
Modellkonfektion,
Interviews, Berichte,
Chroniken aus dem Bereich
der Textilien,
aufschlussreiche Auskünfte,

Reich illustriert, schwarz/weiss und farbig, gediegene Aufmachung.

anregende Inserate.



WICHTIG! Lesen Sie bitte, bevor Sie diese Bestellkarte ausfüllen, unsere diesbezüglichen Richtlinien: Wo abonniert man «Textiles Sulsses»? (Seite 172) Postscheckkonto 10 - 1789, Lausanne

Bestellkarte

(Bitte leserlich schreiben)				
Firma	× 2000			
Adresse				
Stadt				
Land				
abonniert	die « SCHWEIZER TE	XTILIEN »		
	Datum:			Unterschrift:

Nr. 1-1965 (T.S.)



Geschäftsbeziehungen mit der Schweiz: Die schweizerische Zentrale für Handelsförderung kann Ihnen behilflich sein

- Z Vermittlung von schweizerischen Exportadressen.
- Z Angabe der Bezugsquellen für schweizerische Erzeugnisse.
- Z Vermittlung von Auslandsvertretungen.
 Die Adressen geeigneter Vertreterkandidaten werden den interessierten Schweizer Firmen bekanntgegeben.
- Z Redaktion und Verlag des « Handbuchs der Schweizer Produktion ».
 Ein Adressenwerk, das rund 9000 Herstellerfirmen und 11 000 Artikel aufführt. Deutsche, französische und englische Ausgabe.
 Ausland: SFr. 42.— franco; Schweiz: Fr. 38.— + Porto.
- Z Offizielle Vertretung der Schweiz an ausländischen Messen und Ausstellungen. Organisation der Beteiligung und Erteilung von Auskünften über solche Veranstaltungen.
- L Allgemeine Auskünfte über Wirtschaft und Industrie in der Schweiz. Herausgabe besonderer Broschüren.
- L Auskünfte über den Handelsverkehr der Schweiz mit dem Ausland. Herausgabe von Prospekten und Publikationen über den schweizerischen Aussenhandel.
- L Herausgabe von Exportzeitschriften:
 a) « Schweizer Technik » (in Zusammenarbeit mit dem Verein Schweizerischer Maschinen-Industrieller). Abonnementspreis für 2 Jahre (6 Hefte): SFr. 24.—.
 - b) « Schweizer Industrie und Handel ». Abonnementspreis für 2 Jahre (6 Hefte): SFr. 18.—. c) « Textiles Suisses ». Jahresabonnement (4 Hefte): SFr. 30.—. Alle diese Zeitschriften erscheinen in mehreren Sprachen.
- L Information und Propaganda durch Presse, Film, Photos, Plakate usw.
- L Organisation von Betriebsbesichtigungen in der Schweiz.
- L Erhebungen über den Schweizer Markt in Zusammenarbeit mit spezialisierten Instituten.

Die Schweizerische Zentrale für Handelsförderung verfügt über eigene Agenturen in Algier, Beirut, Bombay und Elisabethville. Für Fragen, welche diese Agenturen betreffen, wende man sich an den Sitz Zürich der Zentrale. Ausserdem steht die Handelszentrale in enger Zusammenarbeit mit den diplomatischen und konsularischen Vertretungen der Schweiz sowie mit den schweizerischen Handelskammern im Ausland.

Gewöhnliche Auskünfte an ausländische Käufer werden kostenios erteilt. Sind besondere Nachforschungen nötig, so wird eine bescheidene Gebühr erhoben.

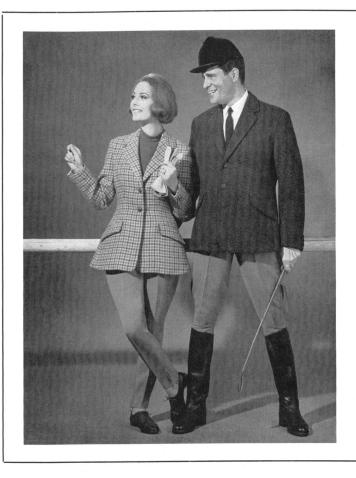
SCHWEIZERISCHE ZENTRALE FÜR HANDELSFÖRDERUNG

8022 ZÜRICH Dreikönigstrasse 8 Tel. (051) 25 77 40

1001 LAUSANNE Rue de Bellefontaine 18 Tel. (021) 22 33 33

Zeichenerklärung:	Z = Sitz Zürich	L = Sitz Lausann	е
		Frar	nkieren

ABSENDER:

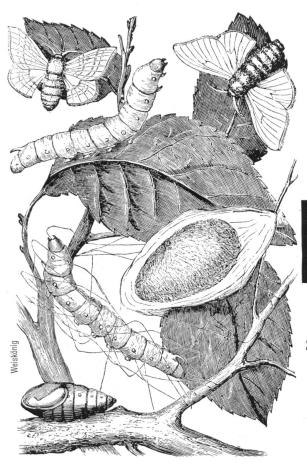




Manufacturers of smart
and beautifully cut
riding breeches
for men and women,
as well as jodpurs,
in wool and «Helanca»
fabrics and other qualities.
Various styles of sports
and hacking jackets
for riding

Kneubühler Ltd. Zofingen

Sportswear and coat manufacturers

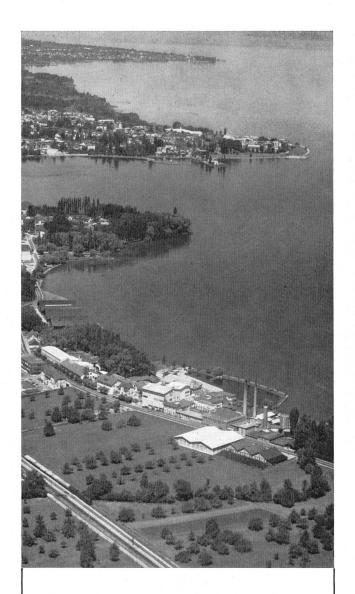




seit über einem Jahrhundert ein Begriff

Schubiger-Seide

E. Schubiger + Cie. AG Uznach Telefon 055/81721 Seidenstoffwebereien, Naturseide, Rayon, Fibranne, Synthetische Fasern, Wolle





HORN (Thurgau)

Textilveredlung seit 1888

Bleichen, Färben, Appretieren, Hochveredlung von

Geweben aus Baumwolle, Zellwolle Kunstseide, Synthetics Mischgeweben Baumwoll-Tricot

Laminieren, Kaschieren

Spezialität:

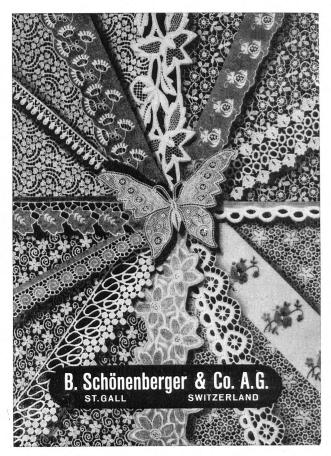
Feingewebe und Stickereien

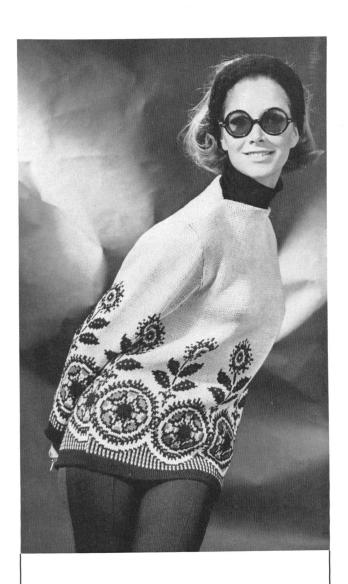
der ostschweizerischen Baumwoll- und Stickerei-Industrie



Parure en coton peigné de haute qualité, collection HOCOSA, Damen - Garnitur aus hochwertiger, peignierter Baumwolle, Kollektion HOCOSA

HOCHULI & CO. AG, 5745 SAFENWIL





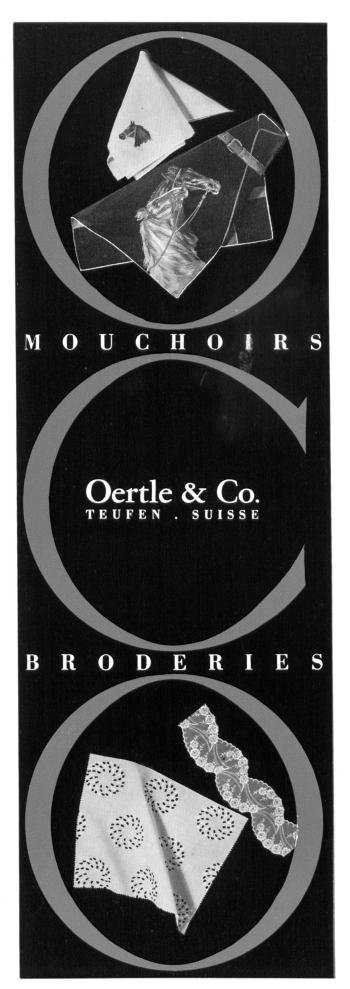
Modische Sportpullover für Damen und Herren



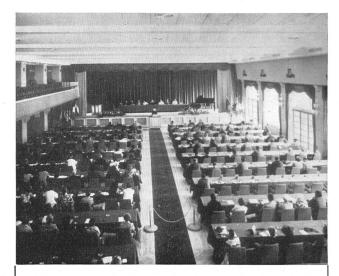
Emil Heiz

Strickwarenfabrik Menziken, Telephon (064) 71 11 38

Kollektionsvorlage in Zürich auf vorherige Vereinbarung







Kontrew

Lac Léman - Suisse

VILLE DE CONGRÈS

- un travail productif dans un cadre reposant...
- loin des bruits
- de la grande ville...
- dans un climat de détente et d'entente...

vous propose:

- salle de congrès bien équipée de 1400 places
- une salle de 700 places
- deux salles de 400 places
- salles de banquets
- nombreuses salles plus petites. Locaux de secrétariat pour comités et expositions.

Pour loger les congressistes

Montreux vous propose 4000 lits dans 50 hôtels, aisément accessibles par les services de transports publics et disposant, à proximité immédiate, de parkings largement dimensionnés.

Pour les distraire

Cadres exceptionnels pour banquets:

- châteaux moyenâgeux
- cave vigneronne typique « Chez Fanchette »
- restaurants montagnards
- deux night-clubs, ouverts jusqu'à 5 heures du matin
- nombreuses excursions.

Un mot à l'organisateur

Montreux vous donne les atouts assurant le succès éclatant de votre congrès.

L'Office du tourisme de Montreux met son expérience à votre disposition et se fera un point d'honneur de vous seconder efficacement pour les travaux de préparation et d'exécution de votre réunion.

Demandez-lui une offre précise tenant compte de **vos** besoins, elle ne vous engage aucunement.

Veuillez vous adresser au Service des congrès de l'Office du tourisme de Montreux, Grand-rue 8, Montreux (Suisse), tél. (021) 61 33 84, télex 24 471.

FINE SWISS FABRICS



J. G. NEF & CO. LTD. HERISAU / SWITZERLAND



Ein weltweiter Qualitätsbegriff

> für die permanentwaschechte wasserabweisende Ausrüstung

Phobotex-Ausrüstung

CIBA